

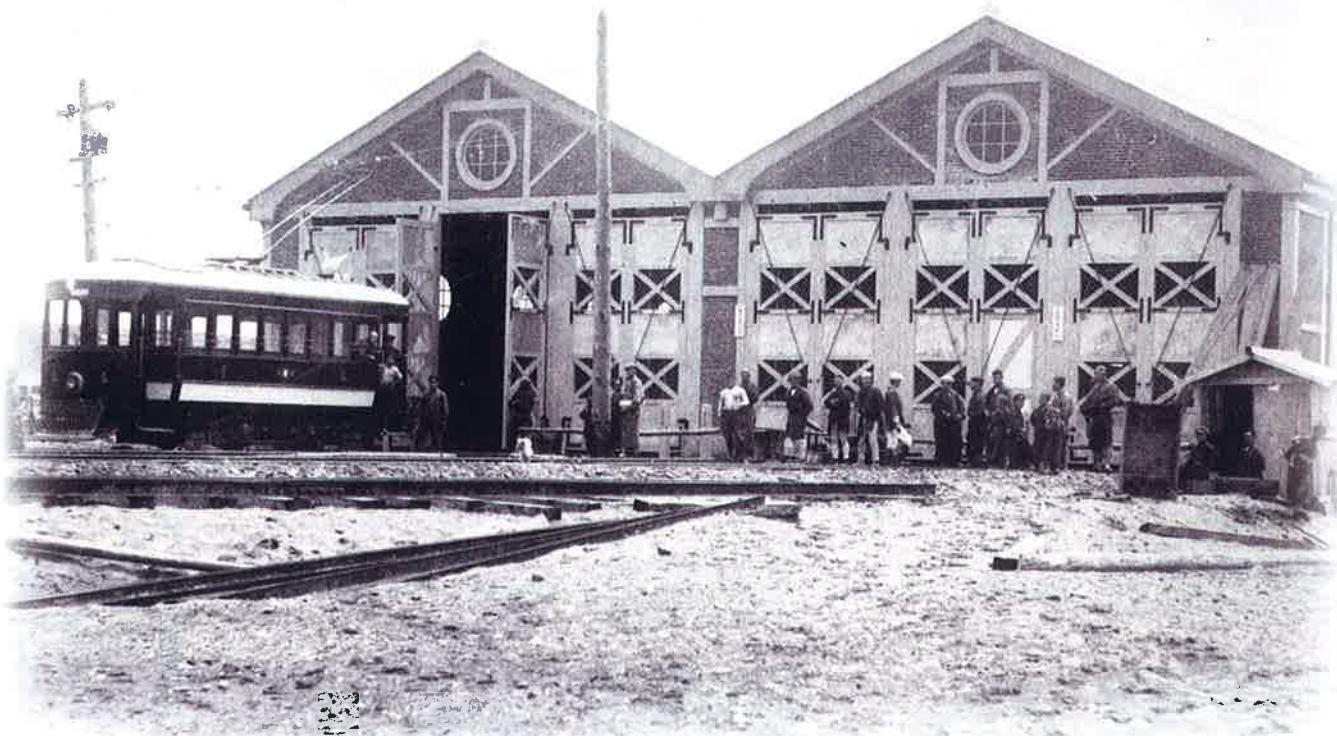


平成25年4月10日発行（毎月1回10日発行）

函館商工会議所報

ともえ

2013
4
No.360



CONTENTS

平成25年度 事業計画・収支予算が決定

- ◆会員Now P12
- ◆ご案内 P14



旅が、仕事が、暮らしが、街が変わる。

2015 新函館開業





「本格焼壳シリーズ」

しゅうまい



新鮮な素材を使ったボリューム満点のシュウマイです。
個性あふれる4種類の味わいで新登場。



■ 本格いかしゅうまい

[内 容 量] 6 個入

価 格 1,000円(税込)



■ 本格えびしゅうまい

[内 容 量] 6 個入

価 格 1,000円(税込)



■ 本格ほっけしゅうまい

[内 容 量] 6 個入

価 格 1,000円(税込)



■ 本格毛がにしゅうまい

[内 容 量] 6 個入

価 格 1,200円(税込)

速報!

第57回函館圏優良土産品推奨会[函館市長賞]受賞!
「一夜干し焼いか(唐辛子)」2枚入 700円

「かくまん」製品ははこだて海鮮市場各店で好評販売中です。



株式会社かくまん

〒041-0812 北海道函館市昭和3丁目26-19

E-mail: kakuman@host.or.jp FAX: 0138-45-5118

ご注文・お問い合わせは



(0138)-45-5118

HAKODATE FACTORY.
FRESH SEAFOOD MARKET SQUARE.

平成25年4月10日発行(毎月1回10日発行)

函館商工会議所報

ともえ

4月号

(通巻360号)

■今月の表紙

「電車々庫」

写真は、新川車庫(現・北海道電力函館支店)を撮影した大正初期と推察される一葉です。新川車庫は、昭和9年の函館大火で被災し、駒場町に代替施設が設置され現在も車庫として使われています。

当市の路面電車は大正2年に、それまでの馬車鉄道に代わって、北海道で初めて開業し今年、100周年を迎えました。

(函館市中央図書館所蔵)



CONTENTS

2 会議所のうごき

平成25年度 事業計画・収支予算が決定

- 第5回通常議員総会
- 青函商工会議所会員事業所パートナーシップ構築懇談会
- 総務委員会
- 観光・飲食・サービス部会
- 平成25年度新入社員セミナー
- 函館・北斗・七飯経済団体協議会
- 第57回函館圏優良土産品推奨会
- JAL函館-大阪(伊丹)線の再開初便出発式
- 議員会
- 女性会
- 青年部
- 今後のうごき

8 中小企業相談所だより

- マル経融資
- 中小企業PL保険制度
- 経営セーフティ共済
- 個別専門相談日程

10 新入会員ご紹介

11 新幹線情報

12 会員Now

- 老舗のお店：舶来居酒屋杉の子

13 商工会議所活用レシピ

- 定期健康診断割引制度：(株)男爵俱楽部
言葉の力

14 ご案内

- 第57回函館圏優良土産品推奨会受賞商品一覧
- CCIS発刊
- ジェトロ北海道・函館相談窓口が開設
- 事業主の皆様へ（お願い）

16 連載コラム トレンド通信

- 地域発ヒット商品を開発するための落とし穴

広告掲載企業

(株)かくまん	表紙裏
(株)SHR函館	裏表紙裏
(株)損害保険ジャパン	裏表紙
(業)英知国際特許事務所	段下
佐藤木材工業(株)	段下
中小企業基盤整備機構	段下
昭和製菓(株)	段下
(株)日本マネージメント・リサーチ	段下
龍文堂印刷(株)	段下
日本経済新聞社札幌支社	折込
サービス情報マガジンCCIS	折込
東商検定パンフ	折込
商工会議所ニュース	折込

平成25年度 事業計画・収支予算が決定

第5回通常議員総会

第5回通常議員総会を去る3月27日、正副会頭をはじめ101名（うち委任出席43人）が出席のもと、函館国際ホテルにおいて開催しました。

議事では、前段の常議員会にて承認された2件を含む4件の報告事項（陳情要望活動、部会委員会活動、就業規則、新会員の加入）をそれぞれ報告するとともに、平成25年度事業計画並びに収支予算について審議を行い、原案のとおり承認されました。

本所は、平成25年度の基本方針として次の4つの活動を柱として、中小企業への支援、会員に信頼される迅速かつきめ細かなサービス提供をはじめ各種事業を積極的に展開し、地域に根ざした存在感ある商工会議所を目指します。

- バランスある産業構造の形成
- 高速交通体系の進展による地場産業の広域展開（南進政策）
- 函館市経済活性化戦略会議の活動推進および近隣商工会との連携強化
- 常議員会、部会、委員会活動の活発化と組織財政基盤の強化



※は新規事業

■平成25年度 事業計画

中小企業の経営課題への対応

○中小企業金融円滑化法終了を踏まえた支援態勢の構築

- ・小規模事業者の経営改善に向けた無担保・無保証人の融資制度「小規模事業者経営改善資金」（通称「マル経資金」）の活用促進

※「マル経融資利子補給制度」取扱いの1年延長

※中小企業の安定的な経営継続に向けた「金融円滑化特別相談窓口」の設置による資金繰り、経営計画、企業再生などの相談対応

・北海道、函館市などの低利な制度融資の積極的斡旋

○消費税対策

※今後予定されている、消費税率の引き上げや制度変更への円滑な対応に向けた講習会、情報提供など「消費税対策事業」の実施

○雇用対策

※会員企業の雇用需要・動向等についてのアンケート調査の実施

・平成26年度社員採用に向けた「合同企業説明会」の開催

※北海道商工会議所連合会との共催による函館地区に所在する企業が札幌地区で参加できる企業説明会の開催

・企業の人材確保に向けた雇用対策事業の積極的推進と激変する雇用関連法制度の周知徹底

○環境対策

・中小企業が取り組みやすい環境規

格「北海道環境マネジメントシステムスタンダード（H E S）」の推進※環境経営の取り組みを進める企業を支援する「環境コーディネータ派遣事業」の実施

○経営支援機能の充実

- ・経営指導員等による積極的な巡回訪問による、中小企業施策・支援制度などの活用提案および情報の提供
- ・弁理士、弁護士、公認会計士などによる専門的かつ高度な個別相談の実施

- ・各支援機関との連携および専門家派遣事業などの活用による、多岐に渡る経営課題への取り組みと経営改善計画・ビジネスプランの策定支援
- ・創業・新分野進出など企業の新たな取り組みを支援する本所「新規開業者利子補給制度」取扱いの1年間延長

- ・会員企業の経営力強化と底上げをめざした効果的なセミナー・講習会などの開催
- ・企業経営に係る法令、施策、支援制度などの積極的な情報発信

※海外市場展開など国際化への対策

- ・日本貿易振興機構（ジェトロ）などとの連携による国際取引への支援

北海道新幹線開業を見据えたまちづくりの推進と地域の活性化

○北海道新幹線新函館開業に向けたまちづくりの推進

- ・北海道新幹線新函館開業対策推進機構ならびに新幹線青森・函館早期開業促進期成会の事務局運営を通じ、既存の観光サービス点検評価と持続可能な事業スキームの再構築、事業の担い手である市民や事業者の育成とホスピタリティの強化、首都圏・北関東・東北地区へのプロモーション活動の推進など、新幹線時代に必要な基盤整備と地域の魅力の更なる向上のため、各種事業の積極的な実施

○中心市街地等の活性化

- ・中心市街地活性化協議会による情報交換・調査研究、ならびに中心市街地活性化基本計画への意見提言
- ・中心市街地エリアへの新規事業所の積極的な進出を促すため、本所「新規開業者利子補給制度」の利子補給率を上乗せする優遇適用の実施

※中心市街地での集客拠点の創出と商業の活性化に向けた接客・接遇の講習、また必要に応じた個店の店舗診断の実施

- ・函館市商店街連盟の事務局運営と地域商業の振興、地域コミュニティの担い手としての商店街の育成に資する各種事業実施

○地域資源を活用した地域活性化の推進

- ・地場産業の広域化に関する企業動向調査および研究
- ・函館市経済活性化戦略会議の活動推進
- ・函館・北斗・七飯経済団体協議会の事業活動など、近隣商工会等との

- 連携による広域事業の実施
 - ・函館らしさを創出する地域資源の活用と函館ブランドの確立
- 函館国際水産・海洋都市構想の推進
 - ・国際水産・海洋総合研究センターの整備運営等に関する協力連携
- 産学連携の推進
 - ※当地域振興発展に資する新技術等創出支援のため、地域の高等教育機関・研究機関等とのより積極的な連携推進、ならびに本所部会委員会における新技術等の勉強会開催と事業活用等への検討推進
- 北海道フード・コンプレックス国際戦略総合特区の推進
 - ・勉強会等開催による特区制度の周知および活用促進
- 青函経済圏における連携および交流の促進
 - ・青森商工会議所との会員企業パートナーシップ交流事業をはじめとする経済連携事業の推進
 - ・弘前商工会議所との観光ツアー造成ならびに地場産品の相互展開など経済連携事業の推進
 - ・青森、弘前、八戸等北東北地域との広域経済圏形成に向けた活性化策の推進
- 観光振興の促進
 - ・各種コンベンションおよび積極的な観光プロモーション活動等による国内外からの観光客誘致促進
 - ・新幹線時代を見据えた首都圏・北関東・東北地区への誘致活動の推進
 - ・体験・滞在型観光および産業観光の推進とはこだて観光圏の推進
 - ・観光土産品ガイドの発行
- ※大阪（伊丹）線をはじめ、国内路線の利活用促進
- 国際化への取り組み
 - ※台北定期便の利活用促進
 - ・国際姉妹都市や東アジア地域に加え、シンガポール・タイなどの経済および人的・文化的交流の推進
 - ※道南台湾観光友好協会の事業活動を通じ、台湾とのさらなる観光連携強化と、函館市、北斗市、七飯町それぞれの特産品等を中心とした経済交

- 流の推進
・地域企業の国際化を担う人材の育成に関する支援

地域社会や会員の声を反映した提言・意見活動の推進

- 地域経済振興のための国・北海道・函館市等への要望活動等の推進
 - ・国・北海道・函館市等が発注する地域大型建設工事等に対する地元企業受注機会の確保要請
- 北海道新幹線の早期完成
 - ・新函館駅の早期開業に向けた要望
 - ・新函館駅と現函館駅間の鉄道アクセス充実に関する要望
 - ・建設工事資材等の地元企業受注機会の確保要請
- 高速幹線道路の整備促進
 - ・北海道縦貫自動車道の七飯～大沼公園間の早期着工要請
 - ・函館新外環状道路の早期完成に向けた整備促進要請
 - ・函館江差自動車道の北斗茂辺地～木古内間の整備促進と木古内～江差間の整備計画区间への昇格要請
 - ・幹線臨港道路湾岸線の函館～北斗間早期完成の要請
- 函館港の整備促進
 - ・北ふ頭複合一貫輸送ターミナルの早期完成に向けた整備促進
 - ・コンテナ船定期航路の安定・維持および物流拠点機能の強化と旅客船等の誘致促進
 - ・若松地区旅客船ふ頭・弁天地区ふ頭の整備促進
- ※災害時多目的船の整備ならびに函館港の母港としての活用要請
- 函館空港の機能充実
 - ・国管理空港の上下一体民営化問題に関する調査、研究
 - ・国内航空路線網の拡充および輸送枠の確保
 - ・国際航空路線の利用促進および国際チャーター便運航拡大と新たな定期航空路の開設
- ※北海道エアシステム（HAC）の丘珠・三沢便就航時における、丘珠・

- 函館便の一部について三沢空港までの延伸要請

※大間原発建設再開の無期限凍結要請と地域振興を見据えた再生可能エネルギーに関する調査、研究

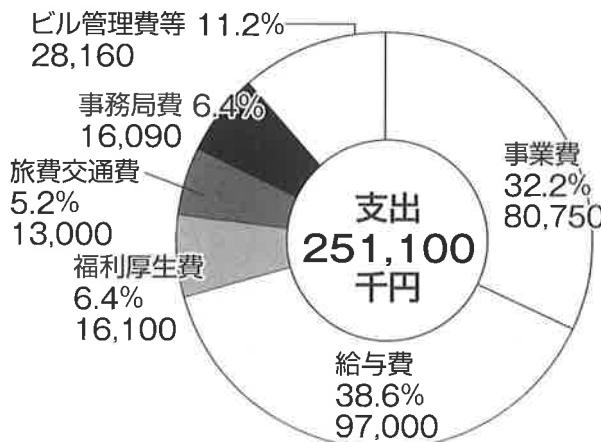
会員と地域に密着した事業の展開および会員サービス事業の充実・拡大

- 会員交流会・異業種交流会の実施
 - ・会員同士の交流を目的とした新入会員交流会や出先機関の支店長等交流懇談会の開催
 - ・ビジネスマッチを目的とした名刺交換会・情報交換会の開催
- 会員企業への訪問強化と要望等の取りまとめおよび情報提供
- 会員企業従業員の福利厚生支援のための健康診断割引サービス事業の実施
- 各種共済制度およびPL保険、火災共済等の充実と普及促進
- 会議所報「ともえ」のさらなる内容充実とホームページ、FAX通信・Eメール等活用による各種情報の迅速な提供
- 商工会議所の企業情報サイト「ビジネスモール」など、インターネットサービス利活用の促進

組織、財政、運営基盤の強化

- 常議員会・部会・委員会の積極的な開催による会議所活動の充実強化
- 会員増強と財務基盤の強化
 - ・財政基盤強化のため、会員増強キャンペーンの実施
 - ・新生命共済制度・業務災害補償プラン等への加入促進および本所と提携するアクサ生命ベストウイズクラブ（BWC）キャンペーンの推進
- 人材育成と組織の活性化
 - ・女性会ならびに青年部への事業支援と政策協議、および若手経営者の育成
 - ・各種セミナー・講習会等の開催
 - ・簿記・簿算・各種ビジネス検定・はこだて検定等の実施による人材育成
 - ・第71回全道珠算競技大会の実施
- 事務局体制の充実・強化

■平成25年度 収支予算



会議所のうごき

kaigisyono ugaki

青函商工会議所会員事業所パートナーシップ構築懇談会

青函両地域から30社47名が参加し商談会を開催

本所会員企業と青森商工会議所の会員企業による会員事業所パートナーシップ構築懇談会を去る3月21日、ロワジールホテル函館において開催しました。

当日は、本所青函圏委員会の久保副会頭をはじめ委員会メンバー5名と議員・会員企業から22社28名、青森から青函圏交流特別委員会の倉橋委員長をはじめ議員・会員企業の8社19名が参加し、第1部では、青森側企業が1社10分程度の事業提案説明があり、第2部では各企業のブースに分かれ個別商談会が行われました。

主催の青函圏委員会では、今回の事業も含め北海道新幹線開業を見据え青函経済圏を強力なものにするため、去る3月11日に青森市で開催された「広域観光フォーラム」のパネリストとして中野委員長が参加、3月19日には函館で開催された「新幹線がつくる新しい『北の縄文交流』の時代」と

題したフォーラムに折谷副委員長がパネリストとして参加するなど、青函圏の連携事業をなお一層推進しております。

また、今年秋までには第2回のパートナーシップ交流会を青森市で開催する予定ですので、会員企業の参加出展につきまして、ご協力宜しくお願ひいたします。



▲青函会員企業による個別商談会

となって取り組む体制づくりの必要性など、活発な意見交換が行われました。



▲開催に先立ち挨拶する辻委員長

■総務委員会

平成25年度事業計画・収支予算案を協議

総務委員会を去る3月11日、佐藤副会頭をはじめ11名が出席のもとロワジールホテル函館において開催しました。

委員会では、平成25年度の事業計画・収支予算案並びに4月1日より改正・施行となった高年齢者雇用安定法に伴う本所規程の一部改正について協議、最終調整が行われたほか、事業計画を踏まえ、各事業の推進に向け、情報発信や各分野における目的の明確化、また、部会を中心に会員一丸

■観光・飲食・サービス部会

青森商工会議所との意見交換会を開催

本所観光・飲食・サービス部会と青森商工会議所観光サービス部会の正副部会長による意見交換会を去る3月21日、ロワジールホテル函館において開催しました。

当部会は、青森側からの呼びかけにより行われ、当日は「青函交流は行ってきたが形になっているものが少ない」「具体的な事業連携を進めるために何から取り組むか」「お互いの地方紙に情報発信の機会を増やすように要請する」「青函連携の旅行商品を作り教育旅行を誘致する」など活発な意見交換がなされ、今後は具体策を推進するための会議を定期的に開催するという方針が確認され終了しました。



▲青函圏交流について意見交換を行う両正副部会長

■平成25年度新入社員セミナー

116名の新社会人がビジネスマナーを習得

本所、(公社)函館法人会共催による平成25年度新入社員セミナーを去る3月22日、116名の新社会人が参加のもとホテル函館ロイヤルにおいて開催しました。

同セミナーは、新入社員が社会人として必要とされる基礎知識やビジネスマナーなどを習得し、即戦力として企業に貢献できるよう毎年開催しているもので、当日は、(有)オフィスK代表の藤本恭子氏を講師に迎え、「ビジネスマナーの基本」「話し方と敬語法」「信頼される電話応対」「接遇応対のマナー」「仕事の進め方」などの研修に加え、函

館市市民部三浦主査より「社会人のためのお金の話」と題した講演が行われ、参加者は熱心に受講しました。



▲名刺交換をはじめ社会人としての基礎知識を学ぶ参加者

■函館・北斗・七飯経済団体協議会

道南圏の魅力が向上するための施策を協議

函館・北斗・七飯経済団体協議会を去る3月26日、本所広域連携委員会と亀田・東・北斗市・七飯町の4商工会から、会長、副会長をはじめ17名が出席のもと、函館市縄文文化交流センターにおいて開催しました。

当日は「縄文遺跡群の世界遺産登録と地域観光振興」と題し、同センター阿部館長より、縄文文化を通じた地域との関わりや世界遺産登録への取組み等についての講話が行われ、講話後の意見交換では、「北海道新幹線の開業に併せて、縄文遺跡群の世界遺産登録を目指す中で地元をどのように盛り上げ、地域として普及活動やPRをしていくか」や「日本を代表する歴史と文化を持った道南全体の観光振興のため、函館・北斗・七飯の道南圏が一体となって地域の魅力を高めるよう取り組んでいきたい」といった活発な意見が出されました。



▲阿部館長の講話を聞く出席者

■第57回函館圏優良土産品推奨会

出品商品の中から函館市長賞など各賞が決定

第57回函館圏優良土産品推奨会を去る3月28日、ロワジールホテル函館において開催しました。

当推奨会は、地域を訪れる観光客に適正な表示と包装の観光土産品を提供するとともに、道南地域を代表する優れた土産品を発掘、育成するために行っており、当日は、農水産・菓子・民工芸の各部門に道南地域の企業26社から新製品など、昨年を大きく上まわる70点が出品されました。

第一次審査では過大包装や不当表示、表示義務などを厳正に審査し、合格品となった商品を対象に郷土色、品質、価格、味覚などの第二次審査を行い、その中から受賞商品（14頁参照）が決定しました。



▲過大包装や不当表示などの審査を行う一次審査

■JAL函館－大阪(伊丹)線の再開初便出発式

8年ぶりの運航再開を記念しテープカットを行う

日本航空(JAL)の函館－大阪(伊丹)線が8年ぶりに再開されたことを受けて、初便の就航に併せた出発式が去る3月31日に行われました。

同路線は2005年から運航が休止されていましたが、工藤市長、松本会頭ら関係者による地域の要望活動が実り再開されたものです。

当日は松本会頭をはじめ地元関係者に加え、JALの上川取締役専務も参列して盛大にテープカットが行われ、また同便に搭乗されたお客様を見送りました。

同路線は50人乗りの小型ジェット機ながら、全席革張りの高級感のある機内が特徴で1日1往復

の就航。関西との交流拡大が期待されています。



▲就航再開を記念してテープカットを行う松本会頭

■議員会

新たな輸出・輸送サービス事業について学ぶ

議員懇話会を去る3月11日、加藤会長をはじめ議員40名が参加のもとロワジールホテル函館において開催しました。

当日は、「北海道発の海外ビジネス拡大に向けて」と題し、函館開発建設部の橋詰次長をはじめ、道開発局(札幌)より三岡氏、佐々木氏、ヤマト運輸株の鳥取室長の4氏を招き、共同で取り組んでいる新たな事業についての説明会を行いました。

説明会では、シンガポールや香港を対象に、ダンボールなど小口荷物を安価で取引先へ送ることができる「北海道国際輸送プラットホーム」をはじめ、同サービスを利用して海外の20飲食店にサンプル食材を送り、アンケートにより反応を受け取ることができる「サンプル輸送事業」が紹介されたほか、台湾など対象国の拡大予定等についても触れ、参加者はリスクが小さいことや、現在注目されているアジアとのビジネスチャンスとあって、熱心に聞き入っていました。



▲講師の説明を熱心に聴講する参加者

■女性会

日本銀行函館支店中川支店長を招いての講演会

3月例会を去る3月6日、内山会長をはじめ26名が参加のもと、料亭富茂登において開催しました。

当日は、日本銀行函館支店長の中川忍氏を招いての昼食懇談の後、「『アベノミクス』の論点～経済の反応と成長戦略の1つとしてのエネルギー革命～」と題しての講演が行われました。

講演では、安倍首相が「三本の矢」として掲げる、「強力な金融緩和」や「積極的かつ迅速な財政発動」、更には「成長戦略」について、それぞれの内容と狙いが、大変解かり易く説明され、明るい未来へ、少しづつでも歩みを進める強い意志を感じられる内容に、出席者は熱心に耳を傾けていました。



▲中川支店長を囲んでの集合写真

■青年部

創立10周年記念講演会・祝賀会を開催

青年部創立10周年記念講演会・祝賀会を去る3月16日、花びしホテルにおいて開催しました。

当日は、記念事業として一般市民も含め約550名が出席のもと、富良野市在住の脚本家倉本聰氏を講師に招いて「当たり前の暮らしを求めて」と題し、経済・環境・文化がバランスを保った真の文明社会を目指そうとの、講演をいただきました。

また祝賀会では、来賓をはじめ約130名が出席の

もと、高野会長の挨拶の後、工藤市長、松本会頭からご祝辞をいただき、歴代会長への感謝状贈呈、次年度須田会長の紹介が行われ、節目の年を盛大に祝い、青年部の今後ますますの発展を誓いました。



▲倉本聰氏を講師に迎えた講演会

■今後のうごき

【3月28日現在】

4月		
17 (水)	金融個別相談	
18 (木)	青函圏委員会	
23 (火)	女性会平成25年度定時総会・講演会・懇親会	
24 (水)	発明相談	
25 (木)	観光・飲食・サービス部会幹事会、懇談会	
26 (金)	平成25年度道南商工会議所連絡会議 法律相談 みなみ北海道地区観光土産品公正取引協議会総会・推奨会表彰式	

5月		
8 (水)	経営相談	
14 (火)	保証協会個別相談	
15 (水)	金融個別相談	

記事重複のお詫び

3月号の所報ともえにおきまして、5頁の「北海道の政策課題等について要望」の記事が、「フード特区に関する勉強会」に重複して掲載されておりました。

皆様に深くお詫び申し上げます。尚、訂正記事につきましてはホームページに掲載いたしております。

中小企業 相談所だより

金融 経営改善 税務
労務 法務 新規創業
取引照会 情報化 環境対策
などお悩みはございませんか?
どんなことでもお気軽にご相談ください

がんばる経営、応援します! 「マル経融資」

マル経融資制度は、経営改善を図ろうとする小規模事業者をバックアップするため、本所が日本政策金融公庫に推薦し、無担保・無保証人・低利で融資する制度です。

■貸付限度額… **1,500万円** ■金利… **1.65%** (平成25年3月末現在)

■返済期間… **運転7年** (うち据置1年)、**設備10年** (うち据置2年)

◎ご利用にあたっては下記の条件を満たしていることが必要です。

★従業員20人以下 (但し商業・サービス業は5人以下) ★事業実績が1年以上あり、函館市内に事業所のある方
★期限の到来した納税を完了されている方



会議所スタッフ（経営指導員）が決算書などを基に融資相談を行い、審査に向けた推薦書を作成いたします。融資実行まで日数がかかりますので、お申込みは余裕を持ってお早めにお願いいたします。

まずは本所<TEL23-1181>あて「マルケイの件で」とお電話ください。

本所では、「マル経融資」の利子1%を1年分補助する「利子補給制度」を行っております。
詳しくはお問合せください。

中小企業PL保険制度 <生産物賠償責任保険>

中小企業PL保険制度は、中小企業の皆様が製造または販売した製品、または行った仕事が原因により、国内において他人の生命や身体を害する人身事故、物損事故に対し、保険加入期間中に損害賠償請求により損害賠償金や争訟費用等の損害を被った場合に保険金をお支払いするものです。

日本商工会議所では、平成7年7月に「製造物責任法（PL法）」が施行されたことに伴い、中小企業のPL法への対策支援および負担軽減を目的に、関係機関とともに本制度を創設。参加損保会社14社の協力のもと運営している、商工会議所会員企業向けの保険制度です。

PL法の成立により、被害者がメーカーの過失を証明することなく、欠陥の証明のみで製造業者の責任を追及できるようになりました。製品事故にかかる相談件数は近年年間1万件以上で推移しています。

本制度の特長

- ①中小企業のための専用商品設計によりご加入いただきやすい保険料を実現
- ②全国で約6万件の引受実績！ 制度発足以来14,000件を超える支払い実績！
- ③製造業だけではなく、販売、飲食、工事、請負等幅広い業種が加入対象！
- ④リコール費用担保特約を付帯（任意加入）

詳細は日本商工会議所ホームページをご覧ください。 <http://www.jcci.or.jp/hoken/pl.html>

お問合せ 経営支援課 TEL 23-1181

連鎖倒産から中小企業を守る「経営セーフティ共済」

共済金の貸付けは
無担保・無保証人です。

最高8,000万円の
共済金の貸付けが受けられます。

一時貸付金制度も
利用できます。

掛金は税法上損金または
必要経費に算入できます。

自分の会社が健全経営でも、取引先の倒産という事態はいつ起こるかわかりません。

経営セーフティ共済(正式名称:中小企業倒産防止共済制度)は、そのような不測の事態に直面した中小企業に迅速に資金を貸出する共済制度で、法に基づき独立行政法人中小企業基盤整備機構が運営しています。

①掛金

掛金月額は、5,000円から20万円までの範囲(5,000円刻み)で自由に選べ、掛金総額が800万円になるまで積み立てられます。掛金は税法上、法人の場合は損金、個人の場合は必要経費に算入できます。

②共済金

共済金の貸付けは、担保や保証人は不要です。倒産した取引先事業者との商取引の内容、方法がわかる書類を添付の上申請し、「回収困難となった売掛金債権等の額」と「掛金総額の10倍に相当する額(最高8,000万円)」のいずれか少ない額の融資となります。

※加入後6ヶ月以上が経過し、6ヶ月分の掛金を納めていることが必要です。

③一時貸付金制度

取引先が倒産していないても、臨時に事業資金が必要となった場合、一時貸付金として融資を受けることができます。

<詳細は中小機構ホームページをご覧ください。<http://www.smrj.go.jp/tkyosai/000771.html>>

◇本所において、パンフの配布・加入手続きを取扱っております。◇

個別専門相談ご案内

無料

相談は事前予約制となっております
で、電話 23-1181にご予約願います。

金融個別相談

低利な融資制度についてのご相談
実施日／4月17日(水) 午前中
相談員／日本政策金融公庫函館支店
国民生活事業担当者

法律相談

法律に関わるお悩みごとについてのご相談
実施日／4月26日(金) 13:00～
相談員／弁護士 堀田 剛史 氏

保証協会個別相談

信用保証制度についてのご相談
実施日／5月14日(火) 13:30～
相談員／北海道信用保証協会
函館支店担当者

発明相談

特許・商標などの出願・活用についてのご相談
実施日／4月24日(水) 10:00～16:00
相談員／英知国際特許事務所
所属弁理士

経営相談

経営上の様々な課題についてのご相談
実施日／5月8日(水) 12:30～
相談員／公認会計士 鎌田 直善 氏



無料

発明・商標相談

毎月第4水曜日 13:00～16:00 函館商工会議所にて

函館の皆様と共に44年…私たちが皆様からのご相談にお答えします

特許業務法人 英知国際特許事務所

会長弁理士 細井貞行 所長弁理士 岩崎孝治 所長代理弁理士 七條耕司 副所長弁理士 小橋立昌 弁理士 鈴木康裕

弁理士 宮崎恭 弁理士 神谷直慈 弁理士 紀田馨 弁理士 堀内香菜子 弁理士 松尾貴治 特別顧問 岡本清秀

[東京本部]〒112-0011 東京都文京区千石4-45-13 TEL:03-3946-0531㈹ FAX:03-3946-4340 [山形支部]〒994-0026 山形県天童市東本町1-2-20 TEL&FAX:023-651-6102

[神奈川支部]〒224-0006 横浜市都筑区荏田東1-23-2 TEL:045-532-3827 FAX:045-532-3828 [大阪支部]〒593-8324 堺市西区鳳東町2-198 TEL:072-201-1593 FAX:072-201-1596

[浜松支部]〒430-0806 浜松市中区木戸町3-18 TEL:053-461-5662 URL:<http://www.eichi-patent.jp>

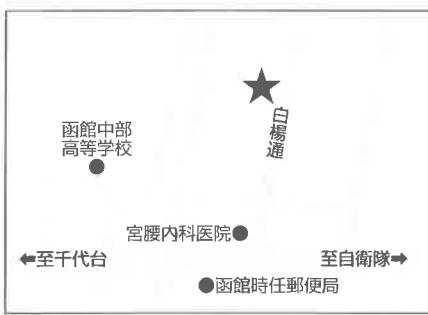
新入会員ご紹介

①代表者名 ②住所 ③電話番号 ④営業内容(50音順、敬称略)

(有)アドワーク

- ①高井 里子
- ②函館市時任町26-26-103
- ③35-6766
- ④総合広告代理店業

弊社をプランニング・デザイン・マーケティングなど総合的な広告を通して、お客様の会社繁栄の栄養剤としてご利用下さいませ。



佐藤下宿

- ①佐藤 龍彦
- ②函館市五稜郭町19-5
- ③52-8817
- ④下宿業



カドウフーズ(株)

- ①嘉堂 聖也
- ②函館市追分町1-25
- ③62-6077
- ④食品製造・通販業

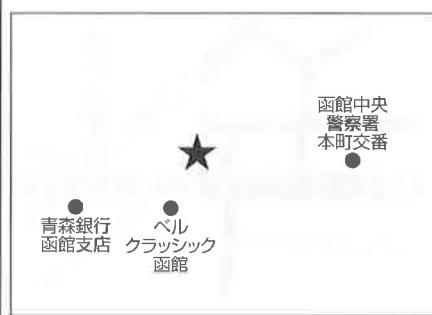
地元の食材を活かした、土産菓子・業務用の総菜を主に製造。小ロット生産が強みで、細かい仕事が得意です。他水産物等通販卸を展開中。



(株)グースエンタープライズ

- ①齋藤 輝
- ②函館市梁川町18-20
- ③31-2258
- ④衣料販売・美容業

弊社は、衣類販売・美容業をしている会社です。今後とも宜しくお願い致します。



(有)北海道ウィズン

- ①藤村 吉弘
- ②函館市港町1-13-11
- ③40-2221
- ④ウィズンお弁当店の経営、業務用冷凍蔵庫厨房機器の販売業

おべんとランドWe'SNは、食べ物作り人づくりをテーマに、安全・安心・健康なお弁当をお届けします。市内宅配しています。<http://wesn.jp/>



◆本号では3月8日までにお申込みを頂いた会員さんを紹介させていただきました。ご入会誠にありがとうございました。

佐藤木材工業株式会社

北海道函館本社

〒049-0101 北海道北斗市追分3丁目1-5
TEL 0138-49-7800 FAX 0138-49-8518

北海道札幌営業所

〒007-0836 北海道札幌市東区北36条東26丁目2-32
第2トレジャービル2F
TEL 011-782-8811 FAX 011-782-0310

北海道函館本店

〒041-0813 北海道函館市昭和4丁目5-1
TEL 0138-42-3165 FAX 0138-42-3167

東北青森支店

〒038-0001 青森県青森市新田3丁目4-1
TEL 017-781-1121 FAX 017-781-1123

北海道苫小牧支店

〒059-1374 北海道苫小牧市晴海町26-7
TEL 0144-53-8800 FAX 0144-53-0310

東北北上支店

〒024-0051 岩手県北上市相去町山根梨の木43-132
TEL 0197-62-5200 FAX 0197-62-5202

連載

北海道新幹線で未来をひらく! 2015年新函館開業情報

北海道新幹線新函館開業対策推進機構では、新幹線開業に向けた各種の地域づくり事業を実施しており、ここでは3月に開催した諸事業についてご紹介します。



■新幹線開業はこだて魅力創造「はこゼミ」第2回特別ゼミ「新幹線開業を控えた今から始めるツーリズム」開催（3月8日）

新幹線開業に向けたまちづくりの担い手養成を目的とした「はこゼミ」第2回特別ゼミに、JR東日本グループ(株)びゅうトラベルサービス代表取締役高橋敦司氏をお招きし、JR東日本が新幹線開業時に行った観光開発事例、シニア向け戦略『大人の休日俱楽部』、訪日外国人観光事例などについて講演を頂き、「新幹線開業は地域の魅力を再構築するチャンス」「開業前後でどれだけ魅力的に変化したか、地域が試される」という言葉に、100名の参加者は熱心に耳を傾けました。

■「第2回 夢乗せて走れ！北海道新幹線はこだて絵画コンクール」授賞式（3月9日）、北海道新幹線PR市電運行（3月1日～4月7日）

当コンクールは、函館市民や子ども達に新幹線開業への意識を深めてもらおうと開催しており、第2回目の今年は入賞した16名が参

加して表彰式が開催されました。同作品は新幹線PR市電車内に掲示されました。

■「二次交通充実化部会」の初開催（3月18日）

新駅・現駅間の鉄道アクセスの充実化や、新駅と函館市内を結ぶバス路線、観光地を循環する観光路線バス、公共交通のわかりやすさ・利用しやすさ向上策など、新幹線開業までに函館地域の二次交通の充実化を図るため、具現化策の協議を進めます。

■新幹線開業はこだて魅力創造「はこゼミ」企画発表会・修了式（3月22日）

昨年7月からワークショップ・視察研修などで研鑽を積んだゼミ生がまとめた14本の魅力向上事業案について、発表会に集まった市民・事業者・行政職員60名に向けたプレゼンテーションを実施し、修了証の授与が行われました。当機構では引き続き、誕生した事業案の磨き上げ支援を行っていくこととしています。



独立行政法人

中小企業基盤整備機構（略称：中小機構） 北海道本部

北海道で頑張るあなたをもっとサポート！

中小機構 北海道 の支援メニュー

経営支援業務

- ・経営相談、専門家派遣
(窓口相談：専門家派遣による適切なアドバイス)
- ・農商工連携、地域資源活用、新連携
(異分野連携、地域資源の活用サポート)
- ・販路開拓支援
(販路開拓の支援、取引先との出会いの場を提供)

インキュベーション施設 「北大ビジネス・スプリング」

(大学等との連携による新事業展開支援、事業化のための賃貸スペース提供)

まちづくり 中心市街地活性化

(まちづくり、中心市街地の活性化をサポート)

人材育成支援

(計画的な人材育成のための各種サポート)

小規模企業共済 経営セーフティ共済

(もしもに備えてセーフティネットでサポート)

産業用地の提供

(お求め安い価格で産業用地を提供)

〔函館オフィス〕

- ・住所 〒040-0063 函館市若松町7-15
函館商工会議所ビル2F
- ・TEL 0138-24-6600
- ・FAX 0138-24-6611
- ・URL <http://www.smrj.go.jp/hokkaido>

函館駅前
郵便局

オフィス
★

北洋ビル
●

函館駅
●

ホテル
リソル函館
●

棒二森屋
●

ワコー
●

〔北海道本部〕

- ・住所 〒060-0002
札幌市中央区北2条西1丁目1番地7
ORE札幌ビル6F
- ・TEL 011-210-7470 FAX 011-210-7480



▲時代の移り変わりを眺めたお店の看板

会員NOW Vol.1

テーマ 老舗のお店

舶来居酒屋 杉の子

店主 青井 元子

創業当時からの変わらぬ姿

父が、函館駅前の大門地区、通称「柳小路」の奥に小さなバーを開いたのは昭和33年(1958)のことです。店舗は、果物屋だった大家さんからお借りした、当時高級品だった台湾バナナの倉庫でした。天井が高かったため、あとから中2階を付けた独特の構造は、55年を経た今も変わっていません。

「ネプチューン」という銘柄の、初の国産ラム酒のソーダ割りは、開店当時60円、今は200円です。そのほか、300種類以上の洋酒や、スタンダードから函館ならではのオリジナルまで様々なカクテルを気軽に楽しんでいただける、くつろぎの空間を心がけています。



父の意志を引き継いで

父が亡くなり私が引き継いでからはまだ6年です。「来年は50周年だから盛大に祝おう」とお客様が言ってくださった直後の、49年目の死でした。その時「閉店」という選択肢もあったはずのですが、何故かその言葉は頭に浮かばず、3週間後にはお店を再開していました。残された母やご両親にしてくださるお客様たちとなんとか50周年を迎えるとい、無意識ですが思っていたかもしれません。

小路の奥の古びたお店が、55年間営業し続けてこられたというのは、本当に有難いことです。開店当初からのお客様は、当時20歳の学生さんだったのに今では70歳半ば。今でも会合の帰りに寄ってくださいます。また、観光地・函館ですので旅の方も多く、お酒をはさんで全国各地の情報が飛び交うこともあります。青春時代を函館で過ごした学生さん達が、何年ぶり、何十年ぶりで訪ねてくれるのも懐かしく嬉しいものです。ご常連から一期一会の方まで、延べ80万のお客様に感謝しております。

今後も力を合わせて

かつては、通りにもその脇の小路にも色々なお店がぎっしりとひしめき合っていた大門界隈も、今では駐車場や空き地が目立つようになりました。そんな中で、3年後にはすぐそこまで新幹線がやってきます。函館には、きっといい風が吹いてくると思います。私どもの店がいつまで続けられるかは分かりませんが、長く勤めてくれているスタッフ、フレッシュな学生アルバイト、まだ帳簿を預かってくれる母との4世代で、力を合わせて前へ進んでいけたらと思っています。

Date

舶来居酒屋 杉の子
函館市若松町19-16 TEL:0138-23-4577
URL:<http://www5d.biglobe.ne.jp/~suginoko/>

■定期健康診断割引制度

HAKODATE 男爵俱楽部 HOTEL&RESORTS

社長室長 木村 太郎



会社概要

弊社は2007年4月にOPEN致しましたコンドミニアム型ホテルです。全52室にリビング・キッチン・ビューバス・バルコニー付が標準仕様となっており、自宅にいるような寛ぎの空間をご提供しております。また、さまざまな旅行スタイルに合わせた、サービス・設備をご用意しており、近年はペットルームをご利用するお客様も多くご宿泊いただいております。

「暮らすようにステイする」をコンセプトに社員一丸となって、日々、業務に取り組んでおります。

定期健康診断割引制度を利用して

弊社は、従業員数が11名で20代～40代のスタッフで構成されています。平均年齢は32歳と若いスタッフが中心の会社ではありますが、夜勤や早朝出勤など不規則な就業時間の仕事なため、社員の「健康管理」については、会社を運営する上でも大きなウエイトを占めています。

そんな中、一昨年に商工会議所の「定期健康診

断割引制度」を知り、現在活用させていただいております。通常よりも安い会員価格で健康診断が受診できるため、コスト面でのメリットは勿論の事、社員の健康増進をはじめ福利厚生の充実という考え方からも大変魅力的な制度と感じております。

今後の目標

お客様をはじめ多くの皆様の声を積極的に取り入れ、社員一人一人が気軽にアイディアを発信し、それらを形にすることで責任感や達成感を得られるような職場環境づくりを心がけ理想としています。

どの企業も同じだとは思いますが、これらの目標を達成するためには、まずは業務を行う従業員の健康が一番大切であり、今後も福利厚生の充実を図り、従業員が安心して働く職場環境を目指していきたいと考えております。

Date

(株)男爵俱楽部
函館市大手町22-10 TEL:0138-21-1111
<http://www.danshaku-club.com/>



言葉の力

「集める」と
「集まる」

の違い。

「集める」より

自然と人が集まってくる
そんな気が流れる場を
練り上げることの方が大事。

そう思います。

書道家 武田 双雲

たけだ そううん
武田 双雲

1975年熊本生まれ。N
HK大河ドラマ「天地人」
の題字などを揮毫。日テレ
「世界…受けたい授業」な
ど多数のメディア出演。著
書に『上機嫌のすすめ』な
どがある。



【公式サイト】<http://www.souun.net/>
【公式ブログ】<http://ameblo.jp/souun/>

第57回

函館圏優良土産品推奨会 受賞商品一覧

入賞品はホームページでも
掲載します!(5月更新予定)
<http://www.hakodate.or.jp/miyage/>

函館市長賞



函館市長賞

①はこだてがぎゅうさんのろーるけーき1本 735円

昭和製菓(株) 函館市西桔梗町589-39 TEL:50-8080

②一夜干し焼いか(唐辛子) 2枚 700円

(株)かくまん 函館市昭和3丁目26-19 TEL:45-5118

③シンギスカン鍋(蟻の火ふき)1枚 7,350円

ウエノヤマ技巧 函館市陣川町86-33 TEL:55-1002

函館国際観光コンベンション協会会長賞



(社)函館国際観光
コンベンション協会 会長賞

①函館活活いかせんべい190g 400円

株不二屋本店 函館市西桔梗町589-46 TEL:49-5175

②ほっけすり身 300g 420円

浦川鮮魚店 松前郡松前町字白神498 TEL:0139-43-2087

函館商工会議所会頭賞



函館商工会議所
会頭賞

①はこだて雪んこ6個 1,000円

カドウフーズ(株) 函館市追分町1-25 TEL:62-6077

②黒豚カレー(函館男爵黒豚) 200g 600円

(株)不二屋本店 函館市西桔梗町589-46 TEL:49-5175



奨励賞

①五島軒 欧風カレーおかき65g 368円

北海道製菓㈱ 函館市大綱町11番31号 TEL:41-6575

②ミルク餅 1本 105円

(株)天狗堂宝船 鹿児島市七飯町字中島205-1 TEL:66-3200

③黒胡椒たらこ200g 2,940円

(株)丸鮮道場水産 茅部鷹鹿部町字宮浜194-2 TEL:0137-27-2523

④いかわさびふりかけ 80g 525円

株不二屋本店 函館市西桔梗町589-46 TEL:49-5175

※価格は税込です



第57回 函館圏優良土産品推奨会

函館市長賞



■はこだてがぎゅうさんの
ろーるけーき(1本)

735円^(税込)

昭和製菓株式会社

〒041-0824 函館市西桔梗町589-39 TEL:0138-50-8080

<http://www.ss-showa.com>

全道商工会議所のネットワークで創る優待・サービス情報マガジン

C.C.I.S発刊!!

2013
vol.17



C C I Sは会員の皆様限定のサービス情報マガジンです。本所会員事業所の方なら、従業員の方やご家族も含め、北海道全域約300件の施設が割引料金でご利用になりますので、ぜひご活用ください。

施設
函館
近郊の利用可能
(掲載順)

テーマパーク等

- ・函館シーサイドカントリークラブ
- ・箱館高田屋嘉兵衛資料館
- ・函館山ロープウェイ
- ・五稜郭タワー
- ・元町ガラス工房
- ・北島三郎記念館
- ・シネマ太陽函館
- ・グリーンビア大沼

ホテル

- ・湯の川プリンスホテル渚亭
- ・湯の浜ホテル
- ・ロワジールホテル函館
- ・イマジンホテル&リゾート函館
- ・函館国際ホテル
- ・ホテルリソル函館
- ・ホテル函館ロイヤル
- ・ホテル法華クラブ函館
- ・アクアガーデンホテル函館
- ・ホテルニューオーテ
- ・HAKODATE男爵俱楽部HOTEL&RESORTS
- ・ウイニングホテル
- ・濁川温泉中央荘
- ・函館大沼プリンスホテル

ジェトロ北海道・函館相談窓口が開設

去る4月1日より企業の海外展開を支援するジェトロが、本所3階に相談窓口を開設しました。また、開設を記念して下記セミナーを開催しますのでご案内いたします。

農水産物・食品輸出セミナー

- 日 時 平成25年4月25日(木)
10:00 ~ 12:00
- 場 所 函館国際ホテル 2階鳳凰の間
(函館市大手町5-10)
- 参加料 無料 (定員150名)

お申込み
お問合せ ジェトロ北海道貿易情報センター
TEL:011-261-7434

事業主の皆様へ (お願い)

国民健康保険に加入していた方が、協会けんぽ等に加入したり、その扶養となつた場合は、国民健康保険の世帯主が14日以内に国民健康保険の脱退手続きをしなければならないことになっておりますので、該当の従業員に対して住所地の市役所、町村役場での脱退手続きについて周知をお願いします。

手続きに必要な物

- 国民健康保険証
- 協会けんぽ等に加入した全員の保険証
- 印鑑

お問合せ 函館市市民部国保年金課
TEL:0138-21-3150

あなたは新人営業マンです。
都内の訪問先でついつい話が弾んでしまい、
次の訪問先への電車移動が間に合いそうもありません。
そこでタクシーに飛び乗り無事相手先に訪問を終えました。
後日会社に経費としてタクシー代を請求したところ、
課長から怒られました。何が悪かったのでしょうか？



社会人の教科書 ～笑われる前に読みなさい！～

講師派遣・ビジネスハンドブックのNMRが“新人・若手社員教育”の教科書をプロデュース！

予価：1,260円（税込）

判型：四六並製 192頁

出版元：(株)ベストブック

お問い合わせは



株式会社日本マネージメント・リサーチ

〒106-0041 港区麻布台3-1-5 日ノ樹ビル5F

TEL: 03-3585-4427 FAX: 03-3585-4395 Web: www.nmrweb.biz

トレンド通信

地域発ヒット商品を開発するための落とし穴

この2月に、浜松市のカリックで開かれた「地域発ヒット商品探求合宿」に参加してきました。日本商工会議所と日経トレンドが合同で企画したセミナーで、テーマは食品分野でした。全国各地の商工会議所と企業の方が参加して、「どうすればヒット商品に育てることができるのか」について熱い議論を交わしました。

今回はそこで気が付いたことをいくつか紹介します。皆さんのお話を伺っていると、「地元の特産物をなんとかしたい」という強い思いを感じました。ただ、それが強すぎて消費者のことを忘れがちになる傾向があると感じました。新しく企画した商品が、消費者にとってどんな価値をもたらすのかを突き詰めて考えていないケースが目立ちました。

新しいビジネスは顧客ターゲットを決めるところから始まります。もちろん、結果として思いもよらなかつた売れ方をするケースはたくさんありますが、まずは誰が買ってくれるのか、その人が何を求めているかを調べるのは欠かせないプロセスです。

今回のセミナーで講師をお願いした、日本コカ・コーラで「太陽のマテ茶」をヒットさせた高木直樹さんは、その講演の中で、味もパッケージデザインも宣伝方法も、徹底的にユーザー調査を実施して決めたと話していました。地域発の商品開発では、大手メーカーのように大規模な調査を何度もするわけにはいかないかもしれません

せん。しかし、常に消費者の視点から商品設計を考える姿勢は学ぶべきだと思いました。

もう一つ気になったのは、商品の特徴を出すために「あれもこれも1つの商品に盛り込む」という傾向が見られたことです。農産物や海産物など、ご当地の名産品をベースにものづくりをスタートさせると、どうしても他の地域の似たようなものと違いを見せるのに苦心します。その結果、いくつもの要素を組み合わせた「複合商品」を作ってしまうのです。これは家電製品などでも「日本流」として見直しが迫られている考え方です。

価値の設計の面でも重要ですが、出来上がったものをどのように消費者に知らせ興味を持つてもらうかに大きく関わる点もあります。地域発の商品には、多額の資金が必要な大規模な宣伝方法は取れません。そうなると、頼りにするのは3つです。①テレビや雑誌などのメディアに取り上げてもらうこと、②インターネットをうまく活用すること、③熱心なファンに口コミで宣伝してもらうこと。いずれにしても、大切なのは「特徴を一言で伝えられること」です。理想的には「日本で一番おいしい〇〇」といった言い方です。「あれもこれも」という手法で特徴づけられたものではそうはいきません。

こうしたセミナーを活用して、ぜひとも地域発ヒットを生み出していくべきだと思います。

日経BPヒット総合研究所 上席研究員
渡辺 和博

渡辺 和博／わたなべ・かずひろ

日経BPヒット総合研究所上席研究員。
日経トレンドは、マーケットの動きや
ライフスタイルの在り方などを視野に入れながら、「商品」と「サービス」の新
しい潮流を取り上げ紹介する情報誌。世
の中のトレンドや流行、新製品・サー
ビスの動向など、生活に関するあらゆる
情報を幅広く分析し、紹介している。



Colors in Future
龍文堂印刷株式会社

URL : <http://www.ryubun-do.co.jp/>
Email : info@ryubun-do.co.jp

〒040-0022 函館市日乃出町28番2号
TEL(0138)53-2231㈹ FAX(0138)53-4355



おかげさまで5周年。たくさんの出会いをこれからも。ロワジールホテル函館。

ロワジールホテル函館は、皆様のおかげで4月24日に5周年を迎えます。日頃の感謝の気持ちを込めて、さまざまなイベントをご用意しております。ぜひ、お越し下さい。



ランチビュッフェ
大人 ¥1,260
小学生 ¥630
幼児無料
時間／11:30~14:00
※ソフトドリンク付

ディナービュッフェ
大人 ¥2,100
小学生 ¥1,050
幼児無料
時間／18:00~20:30
※入店は20:00まで
※ドリンクは別途

NEW YORK STYLE

ニューヨークスタイル
ビュッフェ

ニューヨーク:多国籍文化 バラエティーに富んだ多彩なメニューをお楽しみください。

4/5 fri ~ 4/15 mon ~ 4/25 thu

5のつく日は5周年限定料金！

大人 ランチ 555円 ディナー 1,555円

※ランチはソフトドリンク付き、ディナーはドリンク別途 お子様は通常料金とさせていただきます。

4/12 fri ~ 4/14 sun <Dinner>

大満足ディナービュッフェ

3日間だけのアニバーサリースペシャルメニューとテーブルマジックショーをご用意しております。

通常ディナー 特別メニュー(※2種各1プレート)・チーズデザートビュッフェ 通常料金¥2,100にて!



真鶴のカルパッチョ、
キッピア添え特製黒酢ソースと
わさび風味のクリームソース

牛フィレ肉とフォアグラの
ロッシーニ風ソース・ペリグー、
フォントレギューム



チーズデザートビュッフェ



2F キッチンルーム SHIKI(四季)

営業時間／11:30~14:00, 18:00~21:00 直通0138-27-8220

※仕入れ状況により内容が変わら場合がございます。

4/1 mon ~ 4/30 tue

10種類の アニバーサリーカクテル

10種の色で楽しむ Color Cocktail
各500円

Este Lado SKYBAR 13F スカイバー エステラード
営業時間／18:00~24:00



募集期間 4/1 mon ~ 4/25 thu

SHIKI 親子で体験！キッズシェフオムレツアイディア募集

親子で作ってみたい、食べてみたいオムレツのレシピ&アイディアを募集します。ご応募いただいたレシピの中から審査の上、選ばれたメニューを5~3~5/6のディナーにて実演体験を行います。

親子でのご応募に限ります。

お子様は小・中学生を対象とします。

応募は一組一品とします。

作品はオリジナルで未発表のものに限ります。

応募用紙(キッチンルームSHIKIにて配布またはホームページよりダウンロード)に必要事項をご記入の上、郵送・FAXまたは店舗へご持参ください。※詳しい応募方法などは、ホームページをご覧いただけます。電話にてお問い合わせください。

※仕入れ状況により内容が変わら場合がございます。※表記金額は税金・サービス料含みます。

《お一人様料金》

松コース5,000円
竹コース4,000円
梅コース3,000円
※お肉の種類で料金が
変わります。

5周年限定料金
3名様ごとに
1名様分無料

※無料はお料理のみと
なります。
※1日5組限定、グル
ープ最大12名様まで。
※グループで同じコース
をお選びください。



4/1 mon ~ 4/25 thu <ディナー17:00~21:00>
春のこだわりしゃぶしゃぶコース



4月の平日 <ランチ11:30~14:00>
<10個限定>
照焼フォアグラ丼セット
1,200円 茶碗蒸し・サラダ・味噌汁・香の物付き



4月の土・日 <ランチ>
春のおばんざいビュッフェ

時間／11:00~14:00 ※通常営業より30分早いオープンとなります。
鉄火丼、海老天丼、海のそばの中からお一つと、作り立ての和惣菜を
ビュッフェ形式でお楽しみいただけます。



お一人様 1,000円 <制限時間60分>

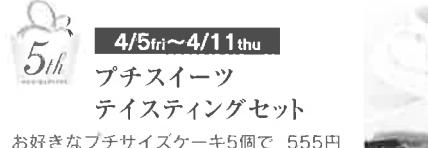
※4月の土・日は通常ランチをお休みさせていただきます。※ご予約は承っておりません。



2F しゃぶしゃぶ 喜来里(KIRARI)

営業時間／11:30~14:30, 17:00~22:00 直通0138-27-8220

※仕入れ状況により内容が変わら場合がございます。



4/5 fri ~ 4/11 thu

チーズスイーツ ティスティングセット

お好きなチーズスイーツ5個で 555円
<1日30セット限定>

1F ティーサロン マーブルラウンジ

営業時間／8:00~18:00

※ケーキの販売は10:30からとなっております。



入賞レシピには
豪華なプレゼントが

入賞した親子には、ペア
宿泊券や日本ハムファイ
ターズヘルニア戦チケット
(札幌ドーム)、ペアお食事
券など素敵なプレゼントを
ご用意しております。



ロワジールホテル函館

〒040-0063 函館市若松町14番10号(函館駅前) お問い合わせ先 TEL (0138)22-0111

※お得な情報はWEBから→http://www.loisir-hakodate.com



LOISIR HOTEL HAKODATE

函館商工会議所会員の皆様へ

2012年10月1日始期以降用

補償範囲を大幅に拡大!

傷害総合保険 + 労働災害総合保険(使用者賠償責任条項)



業務災害補償プランのご案内

函館商工会議所の会員の皆様へ

改正労働安全衛生法の施行(平成18年4月)、労働契約法の施行(平成20年3月)など、近年、企業の安全配慮義務も厳格化の方向にあり、従来にも増して業務上の災害に対する企業の責任が重くなっています。2010年10月から立ち上げた本プランは、会員の皆様がかかる労災リスクを割安な保険料でカバーします。さらにオプションで、「天災(地震、噴火またはこれらによる津波)」によるケガや「熱中症」なども補償可能です。この機会にぜひ一度ご検討ください。

お見積もりは無料です!お気軽にお問い合わせください。

※概要のご案内となります。詳しい内容については、お問い合わせ先までご連絡ください。



特長1!

契約手続きが簡単です。
従業員の増減の通知も
医的診査・健康告知も
売上高の変動による手続きも



特長2!

政府労災保険の支払認定を
待たずに、スピーディーな
保険金の支払が可能です。
入院保険金・通院保険金は、



特長3!

使用者賠償責任条項では
使用者が負担する法律上の
損害賠償責任を補償。

解決のための

費用も補償!

不要!

1日目から補償!

(弁護士報酬や争訟・和解・調停・仲裁費用など)



特長4!

日本商工会議所の全国一斉募集だから実現したスケールメリット。

最大

約60%割安!(※)

(傷害総合保険部分)

(※) 団体割引30%、過去の損害率による割引35%、役職員一括契約割引10%(売上高より換算した被保険者数が20名以上の場合)を適用した傷害総合保険部分の1名あたりの保険料割引率です。

ご関心のある方は以下に必要事項をご記入のうえ、本状のままFAX(0138-27-2111)してください。

【ご要望事項】以下のご要望欄に□を入れてください。

- 加入を検討したい パンフレットが欲しい 説明が聞きたい

【必要事項】

事業者名: _____ 所在地: _____

氏名: _____ TEL: _____

※ ご記入いただいた事項は保険商品や保険に関する各種ご案内に利用させていただきます。なお、ご案内を作成するために必要な範囲内で、ご記入いただいた事項を、取扱代理店または株式会社損害保険ジャパンが取得することができますので、ご同意のうえご記入ください。

【お問い合わせ先】函館商工会議所 企画情報課 TEL: 0138-23-1181 FAX: 0138-27-2111

引受保険会社: 株式会社損害保険ジャパン 南北海道支店 函館支社 川崎(かわさき) TEL: 0138-56-3711 FAX: 0138-52-3900

募集文書作成担当店: 株式会社損害保険ジャパン 営業開発第一部第三課 TEL: 03-3349-4037 FAX: 03-3349-4183 SJ12-03795 2012年7月12日作成